

VILLKOR FÖR KONVERTIBLER I AEGIRBIO AB (PUBL), SERIE 2023/2025
TERMS AND CONDITIONS OF CONVERTIBLE DEBENTURES IN AEGIRBIO AB
(PUBL), SERIE 2023/2025

1. **Definitioner / Definitions**

I dessa villkor ska följande benämningar ha den innebörd som angivits nedan.
Capitalized terms used herein shall have the following meaning.

"ABL"	avser aktiebolagslagen (2005:551);
"Companies Act"	<i>means the Swedish Companies Act (2005:551);</i>
"Aktie"	avser en stamaktie i Bolaget;
"Share"	<i>means an ordinary share in the Company;</i>
"Avstämningsbolag"	avser bolag som har infört avstämningsförbehåll i bolagsordningen och anslutit sina aktier till Euroclear;
"Central Securities Depository Company"	<i>means a company whose articles of association contain an article stating that the company's shares must be registered in a central securities depository register and whose shares are registered through Euroclear;</i>
"Avstämningskonto"	avser konto vid Euroclear för registrering av sådana finansiella instrument som anges i lagen (1998:1479) om värdepapperscentraler och kontoföring av finansiella instrument;
"Central Securities Depository Account"	<i>means an account with Euroclear for registering such financial instruments as referred to in the Swedish Financial Instruments Accounts Act (1998:1479);</i>
"Bolaget"	avser AegirBio AB (publ), org.nr 559222-2953;
"Company"	<i>means AegirBio AB (publ), Reg. No. 559222-2953;</i>
"Euroclear"	avser Euroclear Sweden AB eller motsvarande institut enligt lag (1998:1479) om värdepapperscentraler och kontoföring av finansiella instrument;
"Euroclear"	<i>means Euroclear Sweden AB or a similar account-keeping institution according to the Financial Instruments Accounts Act (1998:1479);</i>
"Förändring av Kontroll"	avser förvärv av Kontroll av Bolaget av en eller flera personer, fysiska eller juridiska, enskilt eller gemensamt;
"Change of Control"	<i>means the acquisition of the Control of the Company by one or several individual(s) or legal entity(ies), acting alone or in concert;</i>
"Handelsdag"	avser alla dagar då Nasdaq First North Growth Market är öppen för handel, förutsatt att "Handelsdag" inte innefattar någon dag då (i)

Aktierna är planerade att handlas på sådan marknad i mindre än 4,5 timmar (ii) effektiv handel uteblir (mindre än 200 000 SEK i handelsvolym), (iii) Innehavaren handlar i aktien (undantaget handel utanför Marknadsplatsen) eller (iv) Aktierna är handelsstoppade på begäran av Bolaget, Nasdaq First North Growth Market eller en myndighet under den sista timmen av handel på sådan marknad;

"Trading Day"

means any day on which the Shares are traded on Nasdaq First North Growth Market or another equivalent Market Place, provided that "Trading Day" shall not include any day on which (i) the Shares are scheduled to trade on such market for less than 4.5 hours, (ii) there are no effective trading (less than SEK 200,000 in turnover), (iii) the Investor has traded shares (excluding off-market transactions) or (iv) the Shares are suspended from trading at the request of the Company or of the stock market authorities during the final hour of trading on such market;

"Händelse som medför förfall"

har den betydelse som framgår av punkt 11.1 nedan.

"Event of Default"

has the meaning set forth in Clause 11.1 below.

"Innehavare"

avser en person som är innehavare av en Konvertibel Fordran med rätt till Konvertering av fordran mot nya Aktier och/eller inlösen av fordran mot kontanter;

"Holder"

means any person who is a holder of a Convertible Debenture with a right of Conversion of the claim for new Shares and/or redeemable in cash;

"Investeraren"

avser Atlas Special Opportunities, LLC;

"Investor"

means Atlas Special Opportunities, LLC;

"Kontroll"

avser lydelsen som anges i 1 kap. 11 § ABL;

"Control"

has the meaning given to it in Chapter 1, Section 11 of the Companies Act;

"Konvertering"

avser utbyte av Konvertibel Fordran mot nya Aktier i enlighet med dessa villkor;

"Conversion"

means exchange of Convertible Bond for Shares pursuant to these terms;

"Konverteringskurs"

avser den kurs till vilken Konvertering kan ske;

"Conversion Price"

means the price at which Conversion may take place;

"Konvertibel Fordran"

avser sådan Skuldförbindelse med konverteringsrätt som följer av 15 kap. ABL och som har utfärdats enligt dessa villkor;

"Convertible Debenture"	<i>means a Debt Obligation carrying rights to conversion pursuant to Chapter 15 of the Companies Act, which has been issued pursuant to these terms and conditions;</i>
"Marknadsplats"	avser Nasdaq First North Growth Market eller annan likvärdig icke-reglerad eller reglerad marknad;
"Market Place"	<i>means Nasdaq First North Growth Market or other equivalent non-regulated or regulated market;</i>
"Närstående"	avser (i) avseende en person, sådan person som, direkt eller indirekt genom en eller flera mellanhänder, Kontrollerar, eller är Kontrollerad av, eller är under gemensam Kontroll med, sådan person, och (ii) avseende Investeringen, sådan fond som förvaltas eller som rådgas av Investeringens investeringsmanager eller rådgivare.
"Affiliate"	<i>means (i) with respect to a person, any other person that, directly or indirectly through one or more intermediaries, Controls, or is Controlled by, or is under common Control with, such person, and (ii) with respect to the Investor, any fund managed or advised by the Investor's investment manager or advisor.</i>
"Prisperioden"	avser de 15 Handelsdagar innan Bolaget erhåller begäran om Konvertering.
"Pricing Period"	<i>means the 15 Trading Days prior to the reception by the Company of a request for Conversion.</i>
"Skuldförbindelse"	avser betalningsåtagande av Bolaget enligt dessa villkor;
"Debt Obligation"	<i>means a payment obligation by the Company in accordance with these terms and conditions;</i>
"Skuldsättning"	avser varje skuldsättning för eller avseende: (i) lån till ett eller flera kreditinstitut eller emission av obligationer, konvertibler, teckningsoptioner, räntepapper eller andra därmed jämförliga värdepapper (ii) motsvarande belopp som avser garanti avseende paragraf i) ovan där varje belopp under denna definition endast kan beräknas en gång även om den skulle kvalificeras under flera paragrafer;
"Indebtedness"	<i>means any indebtedness for or in respect of:</i>

(i) *any monies borrowed pursuant to one or more credit facility agreements or the issue of bonds, notes, debentures, loan stock or any similar instrument;*

(ii) *the amount of any liability in respect of any guarantee for any of the items referred to in paragraph (i) above,*

it being understood that any amount calculated under this definition may only be counted once, even if an item may qualify under various paragraphs;

"volymvägd genomsnittskurs"

betyder den volymvägda genomsnittskursen enligt Marknadsplatsens kurslista för Aktien (beräknas genom att dividera den totala handelsvolymen med den totala handlade volymen Aktier);

"VWAP"

means the volume weighted price of the Share (VWAP) according to the Market Place official curriculum list for the Share (calculated by dividing the total value traded by the total number of Shares traded);

"Väsentliga Negativ Förändring"

avser all påverkan på Bolagets verksamhet, drift, fasta egendom eller finansiella ställning som är väsentligt negativ för Bolaget och dess Närstående, sett till helheten.

"Material Adverse Effect"

means any effect on the business, operations, properties, or financial condition of the Company that is material and adverse to the Company and its Affiliates, taken as a whole.

2. Lånebelopp, betalningsutfästelse och efterställning / *Loan, payment undertaking and subordination*

2.1 Lånebeloppet uppgår till högst 55 000 000 SEK. Lånet ska bestå av högst 550 Konvertibla Fordringar, var och en med ett nominellt belopp om 100 000 SEK eller multiplar därav. *The loan amounts to not more than SEK 55,000,000. The loan shall be represented by not more than 550 Convertible Debentures, each with a nominal amount of SEK 100,000 or multiples thereof.*

2.2 Bolaget åtar sig betalningsskyldighet gentemot Innehavare i enlighet med dessa villkor. *The Company undertakes liability to make payment to Holders pursuant to these terms and conditions.*

2.3 De Konvertibla Fordringarna ska utgöra en icke säkerställd och en efterställd förpliktelse för Bolaget och ska, vid varje tillfälle så länge någon Konvertibel Fordran utestår, ha samma och motsvarande prioritet (*pari passu*) (med förbehåll för vad som från tid till annan är tvingande enligt svensk rätt) som Bolagets övriga nuvarande och framtida, icke säkerställda och efterställda, förpliktelser. *The Convertible Debentures shall constitute an unsecured and subordinated obligation of the Company and, at all times so long as any Convertible Debenture is outstanding, will rank (subject to such exceptions as are from time to time mandatory under Swedish law) equally and rateably (pari passu) with all other present or future unsecured and subordinated debt of the Company.*

3. **Löptid, ränta och betalningar / Term, interest and payments**

- 3.1 Lånets förfallodag är den 20 januari 2025. Om de Konvertibla Skuldebrev inte har konverterats av Innehavarna innan förfallodagen, ska, baserat på Bolagets önskemål, (i) Bolaget lösa in det utestående beloppet under de Konvertibla Skuldebrev på förfallodagen i kontanter, eller (ii) konvertera alla utestående Konvertibla Skuldebrev på förfallodagen. Dessutom ska Bolaget ha rätt att återbetala lånet kontant när som helst till ett belopp om 110 procent av dess nominella belopp. Baserat på Innehavarens önskemål får varje Konvertibelt Skuldebrev, istället för att bli återbetalt kontant till ett belopp om 110 procent av dess nominella belopp, konverteras till Aktier i enlighet med punkt **Fel! Hittar inte referensälla.**, varigenom datumet för begäran av förtida inlösen från Bolaget ska anses vara dagen för begäran om Konvertering i förhållande till bestämmandet av Konverteringskursen och tillämplig Konverteringsperiod.
*The maturity date of the loan is 20 January 2025. If the Convertible Debentures have not been converted by the Holders prior to the maturity date, upon the Company's discretion, (i) the Company shall redeem in cash the outstanding principal amount under the Convertible Debentures on the maturity date or (ii) the Holders shall convert all outstanding Convertible Debentures on the maturity date. In addition, the Company shall have the right to early redeem in cash the loan at 110% of its principal amount at any time. At the Holder's discretion, each Convertible Debenture may, instead of being early redeemed in cash at 110% of its principal amount, be converted into Shares in accordance with Section **Fel! Hittar inte referensälla.**, whereby the date of request of early redemption from the Company shall be considered the day for the demand for Conversion with respect to determining the Conversion Price and the applicable Pricing Period.*
- 3.2 Den Konvertibla Fordran ska löpa räntefritt.
The Convertible Debenture carries no interest.
- 3.3 Under tid Konvertibel är registrerad på Avstämningskonto ska lånebeloppet utbetalas av Bolaget på förfallodagen via Euroclear i enlighet med Euroclears då gällande regler.
For such time as the Convertible Debenture is registered on Central Securities Depository Accounts, principal shall be paid by the Company on the due date via Euroclear in accordance with Euroclear's rules applicable at the time.
- 3.4 Under tid Konvertibel inte är registrerad på Avstämningskonto ska lånebeloppet utbetalas av Bolaget på förfallodagen eller om förfallodagen inte är en Bankdag, på den därefter närmast följande Bankdagen till Innehavaren eller den som i annat fall är berättigad att uppbära lånebelopp.
For such time as the Convertible Debenture is not registered on Central Securities Depository Accounts, the principal shall be paid by the Company on the due date or, if the due date is not a Banking Day, on the Banking Day immediately after such date, to the Holder or such person who is otherwise entitled to receive principal.
- 3.5 Om Innehavare angett att lånebeloppet ska insättas på ett visst bankkonto, ska insättning ske till ett sådant konto. I annat fall ska lånebeloppet översändas sistnämnda dag till Innehavarens senast kända adress.
Where a Holder has specified that the loan is to be deposited on a particular bank account, deposits shall be made on such account. In other cases, the loan shall be sent on the last-mentioned date to the Holder's last known address.
- 3.6 Skulle lånebeloppet inte kunna utbetalas på grund av hinder utom Bolagets kontroll utbetalas lånebeloppet till Innehavaren så snart hindret har upphört.
In the event the loan cannot be paid in accordance with the above due to an impediment beyond the Company's control, the loan shall be paid to the Holder as soon as the impediment has been removed.

4. **Registrering m.m. / Registration etc.**

- 4.1 De Konvertibla Fordringarna ska registreras i ett avstämningsregister i enlighet med 4 kap. lagen (1998:1479) om värdepapperscentraler och kontoföring av finansiella instrument.
The Convertible Debentures shall be registered in a securities register in accordance with Chapter 4 of the Swedish Financial Instruments Accounts Act (1998:1479).

5. Konvertering / Conversion

- 5.1 Innehavare ska ha rätt att påkalla Konvertering av hela eller delar av sin fordran till nya Aktier i Bolaget under perioden fr.o.m. datumet för registrering av emissionsbeslutet hos Bolagsverket t.o.m. förfallodagen. Ingen begäran om Konvertering ska vara för mindre än 5 000 000 kronor. Sker inte Konvertering av Konvertibel Fordran inom angiven tid upphör all rätt att Konvertera.

The Holder shall be entitled to demand Conversion of all or parts of their claim into new Shares in the Company during the period commencing on the date of registration at the Swedish Companies Registration Office of the resolution regarding the issue up to and including the maturity date. No demand for Conversion shall be for less than SEK 5,000,000. In the event Conversion fails to take place by the stipulated date, all rights to convert the Convertible Debenture shall lapse.

Bolaget har, vid Innehavarens Konvertering, rätt att välja att:

At the Company's option, the Company shall have the right, upon Conversion by the Holder, to:

- (i) leverera nya Aktier i Bolaget till Innehavaren; eller
(i) deliver new Shares of the Company to the Holder; or
- (ii) betala Innehavaren 100 procent av det nominella värdet för Konvertibla Fordran, beräknat enligt följande formel:
(ii) pay to the Holder 100% of the nominal value of the Convertible Debenture by way of cash payment calculated as per the following formula:

(Norminellt konverterat belopp)

Konverteringskurs

X Dagliga volymägda genomsnittskursen vid stängning på Konverteringsdagen

(Normal converted)

Conversion Price

X Closing VWAP of the Conversion Date

- 5.2 Bolaget ska ha rätt att påkalla Konvertering av hela eller delar av Investerarens fordran till nya Aktier i Bolaget på förfallodagen förutsatt att den genomsnittliga dagliga volymvägda genomsnittskursen enligt Marknadsplatsens kurslista för Aktien i Bolaget under de 15 Handelsdagar som föregår förfallodagen uppgår till minst SEK 1,00.

The Company shall be entitled to demand Conversion of all or parts of the Investor's claim into new Shares in the Company on the maturity date provided that the average daily VWAP according to the Market Place official curriculum list for the Share in the Company during the 15 Trading Days preceding the maturity date amounts to at least SEK 1.00.

- 5.3 Vid Innehavarens eller Bolagets påkallande av Konvertering har Innehavaren, förutsatt att Bolaget inte väljer återbetalning enligt punkt 5.1 ovan, rätt att erhålla det antal nya Aktier som motsvarar den Konvertibla Fordran.

When the Holder or the Company demands Conversion, it is entitled to receive the number of new Shares corresponding to the Convertible Debenture, provided that the Company does not choose repayment as set forth in Section 5.1 above.

- 5.4 Konverteringskursen ska motsvara ett belopp uppgående till 100 procent av den lägsta dagliga volymvägda genomsnittskursen enligt Marknadsplatsens kurslista för Aktien i Bolaget under de 15 Handelsdagar som föregår dagen för begäran om Konvertering. I händelse av Konvertering till följd av en Händelse som medför förfall, ska dock Konverteringskursen motsvara ett belopp uppgående till 85 procent av den lägsta volymvägda genomsnittskursen enligt Marknadsplatsens kurslista för Aktien i Bolaget under de 15 Handelsdagar som föregår dagen för begäran om Konvertering. Konverteringskursen

ska dock inte understiga det högsta av (i) 1,00 kronor och (ii) kvotvärdet för Aktien (vilket idag är 0,08 kronor). Konverteringskursen ska avrundas till två decimaler.

The Conversion Price shall correspond to an amount equal to 100% of the lowest one-day VWAP according to the Market Place official curriculum list for the Share in the Company during the 15 Trading Days preceding the day for the demand for Conversion. In the event of Conversion as a result of an Event of Default, the Conversion Price shall correspond to an amount equal to 85% of the lowest one-day VWAP according to the Market Place official curriculum for the Share in the Company during the 15 Trading Days preceding the day for the demand for Conversion. The Conversion Price may not fall below the higher of (i) SEK 1.00 and (ii) the quota value of the Shares (which is today SEK 0.08). The Conversion Price shall be rounded off to two decimals.

- 5.5 Vid en Konvertering erhålls en ny Aktie för varje belopp som motsvarar den fastställda Konverteringskursen av det sammanlagda nominella beloppet av den Konvertibla Fordran, registrerat på visst konto för Skuldförbindelser, som en och samma Innehavaren samtidigt önskar Konvertera.

Upon a Conversion, one new Share in the Company shall be received for each full amount corresponding to the applicable Conversion Price of the total nominal amount of the Convertible Debentures that the Holder wishes to convert at any one time.

- 5.6 Överkurs ska tillföras den fria överkursfonden.

Any share premium shall be transferred to the unrestricted premium reserve.

6. **Tvångsinlösen / Compulsory redemption**

- 6.1 Blir Bolagets aktier föremål för tvångsinlösen enligt 22 kap. ABL ska följande gälla. Mottar Bolagets styrelse begäran om tvångsinlösen av aktier i Bolaget, ska Bolaget, för det fall att sista dag för Konvertering enligt punkt 5 ovan infaller efter sådan begäran, fastställa en ny sista dag för anmälan om Konvertering (slutdagen), som ska infalla inom 60 dagar från begäran om tvångsinlösen. Innehavaren äger dock rätt att under en period av 60 dagar räknat från begäran om tvångsinlösen begära omedelbar betalning av Konvertibelns nominella belopp. Efter det att slutdagen fastställts ska, oavsett vad som i punkt 5 ovan sägs om tidigaste tidpunkt för Konvertering, Innehavaren äga rätt att påkalla Konvertering fram till slutdagen. Bolaget ska senast fyra veckor före slutdagen ett skriftligt meddelande erinra Innehavaren om denna rätt samt att anmälan om Konvertering inte får ske efter slutdagen. Vidare ska Innehavaren genom meddelandet erinras om sin rätt att begära omedelbar betalning i enlighet med vad som anges ovan.

Should the Company's shares become subject to compulsory redemption pursuant to Chapter 22 of the Swedish Companies Act, the following shall apply. If the board of directors receives a request for compulsory redemption of the shares in the Company, the Company shall determine a new final day for Conversion requests (a closing date) where the final day for Conversion pursuant to Section 5 above occurs after such a request. The closing date shall fall within 60 days of the date of the request. However, during a period of 60 days from the date of such request, the Holder has the right to demand immediate payment of the principal amount of the convertible debenture, plus interest accrued to and including the date of payment. Once the closing date has been established, a Holder has the right to request Conversion up to and including the closing date, notwithstanding the provisions of Section 5 above with respect to the earliest date for Conversion requests. At least four weeks prior to the closing date, the Company shall notify the Holder in writing of such right and of the fact that Conversion may not be requested after the closing date. In addition, the Holder shall be notified of the right to request immediate payment in accordance with what is stated above.

7. **Påkallande av Konvertering / Demand for Conversion**

- 7.1 Påkallande av Konvertering ska ske genom en skriftlig anmälan om Konvertering till Bolaget. Av anmälan ska framgå det belopp som önskas Konverteras.
- Conversion shall be exercised through a written application for Conversion to the Company, stating the amount to be Converted.*

8. **Införande i aktiebok m.m. / Entry in the share register etc.**

- 8.1 Om Bolaget är Avstämningsbolag verkställs Konvertering genom att de nya Aktierna interimistiskt registreras på Avstämningskonto genom Bolagets försorg. Sedan registrering hos Bolagsverket ägt rum, blir registreringen på Avstämningskonto slutgiltig. Som framgår av § 10 nedan, senareläggs i vissa fall tidpunkten för sådan slutgiltig registrering på Avstämningskonto.

In the event the Company is a Central Securities Depository Company at the time of Conversion, Conversion shall be effected through the Company ensuring the interim registration of the new Shares on a Central Securities Depository Account. Following registration at the Swedish Companies Registration Office, the registration on a Central Securities Depository Account shall become final. As stated in section 10 below, in certain cases the date of such final registration on a Central Securities Depository Account may be postponed.

- 8.2 Vid Konvertering ska Bolaget skyndsamt leverera fritt överlåtbara Aktier till innehavaren av Konvertibel vid varje konvertering av Konvertibel.

Upon a Conversion, the Company shall promptly deliver freely tradable Shares to the relevant Convertible Bond holder upon each conversion of Convertible Bond(s).

9. **Rätt till vinstutdelning / Entitlement to dividend**

- 9.1 Aktie som tillkommit på grund av Konvertering medför en rätt till vinstutdelning första gången på den avstämningsdag för utdelning som infaller närmast efter det att Konvertering verkställts.

Shares which are newly issued following Conversion shall carry an entitlement to participate in dividends for the first time on the next record date for dividends which occurs after Conversion is effected.

- 9.2 Om Bolaget inte är ett Avstämningsbolag medför en Aktie som tillkommit på grund av Konvertering en rätt till vinstutdelning på närmast följande bolagsstämma efter det att Konvertering verkställts.

In the event the Company is not a Central Securities Depository Company, Shares which are newly issued following Conversion shall entitle the holder to a dividend at the first general meeting following the date which occurs after Conversion is effected.

10. **Omräkning av Konverteringskurs m.m. / Recalculation of Conversion Price, etc.**

- 10.1 Vid sammanläggning eller uppdelning (split) av Bolagets befintliga Aktier tillämpas en omräknad Konverteringskurs enligt nedan om Konvertering sker vid en tidpunkt där omräkning är motiverat.

In the case of a reverse share split or share split in respect of existing Shares in the Company, a recalculated Conversion Price shall be applied when Conversion occurs at the time when recalculation is reasonable.

- 10.2 Omräkningen utförs av Bolaget enligt följande formel:
The recalculation shall be made by the Company based on the following formula:

$$\begin{array}{lcl} \text{omräknad} & = & \text{föregående Konverteringskurs} \times \text{antalet Aktier före} \\ \text{Konverteringskurs} & & \text{sammanläggningen eller uppdelningen} \end{array}$$

$$\begin{array}{lcl} & & \text{antalet Aktier efter sammanläggningen eller} \\ & & \text{uppdelningen} \end{array}$$

$$\begin{array}{lcl} \text{recalculated} & = & \text{previous Conversion Price} \times \text{number of Shares prior to the} \\ \text{Conversion Price} & & \text{reverse share split or share split} \end{array}$$

$$\begin{array}{lcl} & & \text{number of Shares after the reverse share split or share} \\ & & \text{split} \end{array}$$

10.3 För fastställande av omräknad Konverteringskurs ska Konverteringskursen avrundas till två decimaler.
In the determination of a recalculated Conversion Price, the Conversion Price shall be rounded off to two decimals.

10.4 Inte i något fall ska dock omräkning enligt bestämmelserna i denna § 8 kunna leda till att Konverteringskursen understiger kvotvärdet på Bolagets Aktier.
Recalculation according to the provisions in this Section 8 shall under no circumstances cause the Conversion Price to be less than the quotient value of the Company's Shares.

11. Händelser som medför förfall / *Events of Default*

11.1 Vid inträffande av någon av följande händelser, som inte rättas, om tillämpligt, inom 30 kalenderdagar, eller i förhållande till punkt 11.1(iii) och 11.1(x) nedan, 15 kalenderdagar efter inträffande av sådan händelse (varje sådan händelse en "Händelse som medför förfall") har Investeringen rätt att påkalla att samtliga Konvertibla Fordringar ska omedelbart konverteras till Aktier förutsatt att skriftligt meddelande därom har meddelats i enlighet med § 7 senast 10 kalenderdagar efter Bolagets meddelande om Händelse som medför förfall:

Upon occurrence of any one of the following events, which is not cured, if applicable, within 30 calendar days, or in relation to Clause 11.1(iii) and Clause 11.1(x) below, within 15 calendar days of such occurrence of such occurrence (each an "Event of Default") the Investor has the right to demand immediate conversion of the Convertible Debentures to Shares provided that written notice has been given in accordance with Section 7 no later than 10 calendar days after the Company's notice of Event of Default:

- (i) Bolaget underlåter att erlägga betalning av något belopp till Innehavaren när detsamma ska förfalla till betalning.
The Company defaults in any payment of any amount to the Holder when the same shall become due and payable.
- (ii) Bolaget upprätthåller, följer och agerar inte alltid och i allt väsentligt i enlighet med ABL eller bolagsordningen.
The Company is not at all times and in all material respect in compliance with the Companies Act or the Articles.
- (iii) avnotering av Aktierna från Nasdaq First North Growth Market eller handelsstopp (annat än tillfälligt handelsstopp under mindre än fem dagar i rad under vilket Nasdaq First North Growth Market är öppen för handel eller en avnotering på annan likvärdig Marknadsplats) eller om Nasdaq Stockholm beslutar att ge Bolaget observationsstatus i enlighet med Nasdaq First North Growth Markets emittentregelverk och en sådan status inte ändras inom sex månader.
The de-listing of the Shares from Nasdaq First North Growth Market or their suspension from trading (other than temporary suspension of no more than five consecutive days during which Nasdaq First North Growth Market is open for business, as a consequence of a successful takeover, or a de-listing to another equivalent Market Place) or if Nasdaq Stockholm decides to give the Company observation status in accordance with the Nasdaq First North Growth Market rulebook and the observation status is not changed within six months.
- (iv) åtagande eller garanti från Bolaget visar sig ha varit materiellt felaktig eller vilseledande när den lämnades;
any representation and warranty of the Company proves to have been materially incorrect or misleading when made;
- (v) en vägran att intyga årsredovisningen som tas fram av Bolagets lagstadgade revisorer och som inte åtgärdas inom 30 dagar från datumet då sådant intygande begärs av revisorerna;
any refusal to certify the financial statements by the statutory auditors of the Company which is not cured within 30 days as from the date such certification is requested from the auditors;

- (vi) misslyckande av Bolaget att betala någon Skuldsättning överstigande 1 000 000 SEK eller annan förpliktelse för lånade pengar (genom garanti eller liknande) på förfallodag eller inom annan tillämplig period för betalningsanstånd, i andra fall än om sådant misslyckande beror på ett fel som uppkommit i god tro och som rättats, eller misslyckande av Bolaget att iaktta eller handla i enlighet med tillämpliga villkor, säkerställda åtagande eller avtal inkluderat i något avtal eller instrument genom vilken det är bundet att bevisa eller säkra sådan Skuldsättning eller ansvar för lånade pengar under en period vilken skulle tillåta en acceleration av dess löptid, förutom om sådan Skuldsättning eller ansvar är bestrid av Bolaget i god tro;
failure by the Company to pay any Indebtedness exceeding SEK 1,000,000 or liability for borrowed money (by way of guarantee or otherwise) when due or within any applicable grace period, other than any such failure resulting from a good faith error which is diligently corrected, or failure by the Company to observe or perform any term, covenant or agreement contained in any agreement or instrument by which it is bound evidencing or securing any such Indebtedness or liability for borrowed money for a period of time which would cause or permit the acceleration of the maturity thereof, except if such Indebtedness or liability is contested in good faith by the Company;
- (vii) bolaget upphäver eller avbryter frivilligt hela dess verksamhet, väsentligen likviderar alla dess tillgångar, med undantag för likvidation som sker för rimlig ersättning eller på armlängdsnivå, eller konkurs-, moratorium-, insolvens- eller liknande förfaranden för avhjälpande av finansiellt missgynnade gäldenärer som inleds av eller mot Bolaget och som inte avslutas inom sex månader.
the Company voluntarily suspends or discontinues substantially all of its business, liquidates substantially all of its assets except for fair consideration or on an arm's length basis, or bankruptcy, moratorium, insolvency or similar proceedings for relief of financially distressed debtors shall be instituted by or against the Company and shall not have been discharged within six months.
- (viii) En lagakraftvunnen dom från en behörig domstol mot Bolaget för betalning av kontanta medel med mer än 5 000 000 SEK och där kravet inte täcks av försäkring och Bolaget inte är fri från ansvar eller tillhandahåller ansvarsfrihet i enlighet med villkor eller begär uppskov inom 60 kalenderdagar efter sådant datum och inom dessa 60 kalenderdagar (eller sådan längre period inom vilken dom ska verkställas) överklagar därav och verkställigheten av domen stannar av under överklagandetiden;
A final judgment for the payment of money in excess of SEK 5,000,000 is rendered by a court of competent jurisdiction against the Company, and the claim is not covered by insurance and the Company does not discharge the same or provide for its discharge in accordance with its terms or procure a stay of execution thereof within 60 calendar days after the date of entry thereof and within said period of 60 calendar days (or such longer period during which execution of such judgment shall have been stayed) appeal therefrom and cause the execution thereof to be stayed during such appeal;
- (ix) en Väsentlig Negativ Förändring eller Förändring av Kontroll har inträffat;
a Material Adverse Effect or Change of Control has occurred;
- (x) Misslyckande av Bolaget att emittera och/eller översända nya och/eller existerande Aktier till varje Innehavare i enlighet med dessa villkor;
Failure by the Company to issue and/or to remit new and/or existing Shares to each Holder in accordance with these terms and conditions;
- (xi) Misslyckande av Bolaget att erhålla registrering av dessa villkor hos Bolagsverket inom fyra veckor efter deras utfärdandedatum; eller
Failure by the Company to obtain registration of these terms and conditions with the Swedish Companies Registration Office within four weeks from their issuance date; or

- (xii) Bolaget eller någon av dess Närstående eller någon av deras ledamöter eller anställda underlåter att efterleva tillämpliga anti-korruptionslagar, lagar om penningtvätt och sanktionslagar.
the Company or any of its Affiliates or any of their directors or employees fails to comply with all applicable anti-corruption laws, anti-money laundering laws or sanctions laws.

12. **Preskription / Limitation period for receiving payments**

Rätten till betalning av lånebeloppet preskriberas tio år efter förfallodagen. De medel som avsatts för betalning som preskriberats tillkommer Bolaget.
The right to receive payment of principal shall lapse ten years after the due date. Funds allocated for lapsed payments shall vest in the Company.

13. **Meddelanden / Notices**

Meddelanden rörande den Konvertibla Fordran ska skriftligen tillställas varje Innehavare till en adress som är känd för Bolaget.
Notices relating to the Convertible Debentures must be provided in writing to each Holder to an address which is known to the Company.

14. **Ändring av villkor / Amendments to the terms and conditions**

Bolagets styrelse har rätt att för Innehavarnas räkning besluta om ändring av dessa villkor i den mån lagstiftning, domstolsavgörande eller myndighetsbeslut gör det nödvändigt att ändra villkoren.
The Company's board of directors shall be entitled, on behalf of the Holders, to amend these terms and conditions to the extent that any legislation, court decision or public authority decision renders necessary such amendment.

15. **Ansvarsbegränsning / Limitation of liability**

- 15.1 I fråga om de åtgärder som enligt dessa villkor ankommer på Bolaget gäller att ansvar inte kan göras gällande för skada som beror av svensk eller utländsk lag, svensk eller utländsk myndighetsåtgärd, krigshändelse, strejk, blockad, bojkott, lockout, även om Bolaget vidtar eller är föremål för sådan konfliktåtgärd.
With respect to the actions incumbent on the Company, the Company shall not be deemed liable for loss due to Swedish or foreign legal decrees, Swedish or foreign action by authorities, acts of war, strikes, blockades, boycotts and lockouts, even if the Company itself undertakes, or is the object of, such actions.
- 15.2 Bolaget är inte heller skyldigt att i andra fall ersätta skada som uppkommer om Bolaget varit normalt aktsamt. Härutöver gäller att Bolaget inte i något fall är ansvarigt förindirekt skada.
The Company shall not be obligated to provide compensation for loss arising in other situations if the Company has exercised normal prudence. The Company shall not in any case be liable for indirect damages.
- 15.3 Föreligger hinder för Bolaget att vidta åtgärd på grund av omständighet som anges i första stycket får åtgärden skjutas upp till dess hindret har upphört.
In the event the Company shall be hindered from making payment or taking any other action by circumstances such as those described in the first paragraph, such action may be deferred until the hindrance has ceased to exist.
- 15.4 Ovanstående begränsning av ansvar gäller även för värdepappersinstitut, värderingsinstitut eller bank som Bolaget har anlitat.
The same limitation of liability shall apply to any financial institution, valuation institute or bank engaged by the Company.

16. **Tillämplig lag och tvistelösning / *Governing law and disputes***

16.1 Svensk lag gäller för dessa Konvertibla Fordringar och därmed sammanhängande rättsfrågor.

These Convertible Debentures and legal issues relating thereto shall be governed by Swedish law.

16.2 Tvister som uppstår i anledning av dessa Konvertibla Fordringar och därmed sammanhängande rättsfrågor ska slutligt avgöras genom skiljedom enligt Skiljedomregler för Stockholms Handelskammars Skiljedomsinstitut. Skiljenämnden ska bestå av tre skiljedomare. Skiljeförfarandets säte ska vara Malmö, Sverige. Språket för förfarandet ska vara engelska.

Any dispute, controversy or claim arising out of or in connection with these Convertible Debentures and legal issues relating thereto, or the breach, termination or invalidity thereof, shall be finally settled by arbitration in accordance with the Arbitration Rules of the Arbitration Institute of the Stockholm Chamber of Commerce. The seat of arbitration shall be Malmö, Sweden. The arbitral tribunal shall be composed of three arbitrators. The language to be used in the arbitral proceedings shall be English.
